

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
 En Peñaranda trimestre  
 5 reales, fuera de Peña-  
 randa, 6. Año pagando  
 anticipado 20 reales  
 Número suelto 10 cé-  
 ntes de peseta. línea

# LA VOZ DE PEÑARANDA

PUNTO DE SUSCRIPCIÓN  
 En la redacción y ad-  
 ministración Calle. de la  
 Comare, número 9  
 Comunicados y reclamos  
 una peseta línea.

PERIODICO SEMANAL

DE CIENCIAS, ARTES, LITERATURA E INTERESES MORALES Y MATERIALES

Año XXX

Peñaranda 16 de Marzo de 1907

Número 1.504



SEGUNDO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## Don Manuel Rodriguez Gonzalez.

FALLECIÓ EN ALDEASECA DE LA FRONTERA EL DIA 18 DE MARZO DE 1905  
 DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. J. P.

SU DESCONSOLADA VIUDA DOÑA NICANORA GARCÍA, SUS HIJOS DOÑA MÓNICA, DON ANTONIO, SEÑORITAS FERNANDA, PILAR Y MATEA, HIJO POLITICO DON NICOLAS RODRIGUEZ CAMPAL, HERMANOS POLITICOS, TIO Y DEMÁS FAMILIA,

Ruegan encarecidamente á sus buenos y numerosos amigos una oración por el bien del alma del finado.

Todas las misas que se celebren en la iglesia de dicha villa el dia 18 del corriente serán aplicadas por el bien de su alma.

Los Excmos. é Ilmos señores Arzobispos de Valladolid y Zaragoza, tienen concedido 100 dias de indulgencia en la forma acostumbrada y 50 dias los Excmos. señores Obispos de Salamanca y Barbastro.



EL SEÑOR

## D. Ricardo Estades Tachón

MEDICO TITULAR DE RASUEROS (AVILA)  
 HA FALLECIDO EL DIA 10 DE MARZO DE 1907

A LOS 65 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su desconsolada viuda doña Victorina Carbonero, sus hijos don Gerardo, doña Romana, doña Sara, don J. Bautista, don Aurelio y doña Elisea, hijos politicos don Eladio Santiago, doña Teresa Canales, don Carlos Delgado, don Basilio Flores doña Pilar Roman y don Alberto Barrado, nietos, hermanos y demás familia.

Al participar á sus numerosos amigos que por olvido involuntario dejen de recibir esquila mortuoria tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

### La emigración

Constituye la emigración en nuestro país un problema verdaderamente grave, no sólo por sí mismo, sino también por las propias y peculiares circunstancias de nuestra nación, porque si la emigración es siempre un pérdida grande de hombres, de brazos, de fuentes de riqueza, aún es más dolorosa y grave la pérdida cuando

se trata de una nación como España, no excesivamente habitada, desahogada y empobrecida, además, por un siglo casi constante de guerras coloniales, civiles é internacionales.

Países hay en que la emigración constituye una especie de válvula de seguridad, de regulador constante entre la producción, y el consumo: son aquellos en que hay exceso de población,

y bien por esto, bien por pobreza ó escasez del territorio, no produce éste lo necesario para todos; pero en nuestro país no ocurre lo mismo, sino precisamente todo lo contrario.

No sobran brazos en España, hay, al contrario, falta de ellos ahí están esas inmensas extensiones de terrenos en las grises mesetas castellanas, en las feraces llanuras extremeñas, en los fecundos valles andaluces, sin cultivar, sin roturar siquiera, y en los cuales podían hallar ocupación y sustento la inmensa mayoría de esos emigrantes, si la defectuosa organización social y la incompleta labor legislativa, no pusiera á unos á las puertas del perecer de hambre, para que otros reventaran de hartura.

Prescindamos de los que huyen de España por miedo de los tricornos de los guardias civiles; dejemos á un lado aquellos cuyo espíritu aventurero les aconseja constantemente un cambio radical de medio ambiente, y siempre encontraremos en esa masa enorme de emigrantes, una gran suma de gentes que aceptan su éxodo como una terrible desgracia, no por sentida menos necesaria, y con-vengamos en que de seguir así las cosas, despues de quejarnos tanto y con tanto motivo por las amargas reducciones de nuestro territorio, pronto llegará el momento

en que figure en los mapas mundiales como un desierto este viejo solar de España.

### ENTRE PAGINAS

#### LETRILLA

El que vocifera y grita cuando en el teatro está, y la gran tabarra dá con su insoportable pita; y aburre al espectador, y suelta un chiste ó gazapo; exclamando: «arriba el trapo;» «que calle el apuntador»

El que en función teatral de tal manera hace el bú, en la escala racional

es

un verdadero zulú

El que en canto estafalarío y chilona serenata molesta con la gran lata al tranquilo vecindario, y del cantazo al final suelta un relincho sonoro, ó un mugido como un toro, ó un rebuzno solosal...

á ese tal no se hace un traje con mandarle al Guruquí que en el humano linaje

es

un verdadero zulú

El que con bromas pesadas

ya en la acera ó en la fuente molestar suele insolente á chiquillos y criadas; y si alguno con razón de tal conducta protesta, desahogado le contesta, con grosera imprecación...; hay que darle un recorrido con jarabe de bambú, pues tal bromista atrevido es un verdadero zulú.

El de perversa intención que en causar daño ó perjuicio sin obtener beneficio, encuentra su diversión; y alta empresa acometiendo, y furor mostrando y saña, realiza heroica hazaña los árboles destruyendo; ese estúpido mambrú que contra el árbol guerra, y le troncha ó le estropea, es el mas barbaro zulú.

HABLA-POCO

### LA COLONIA ESCOLAR EN PEÑARANDA

Como anunciábamos en el número anterior, el sábado pasado en el tren llegó á esta villa la *Rondalla Escolar* que dirige el ilustrado catedrático de la Universidad de Salamanca, Doctor en Ciencias don Antonio Vila Nadal.

En la estación aguardaban á los estudiantes en representación del Ayuntamiento, el señor Alcalde, don Sinfonso Nodal, Teniente de Alcalde señor Perez y concejales señores Garcia Gutierrez, Rodriguez Redondo y Gómez Blasco, los profesores del Colegio de 2.ª enseñanza y otras entidades. Al entrar el tren en agujas, inmensogentío que estaba en los alrededores de la estación prorrumpió en vivas á la Rondalla y á su director señor Vila, que fueron contestados por los jóvenes escolares con calurosos vivas á Peñaranda; y confundidos autoridades, profesores, escolares y alumnos se dirigieron todos á la Casa del pueblo, interpretando la Rondalla un bonito pasodoble y siendo ovacionados por las calles y plazas donde pasaron. En la Casa Consistorial, el Alcalde, señor Nodal Dávila en breves y elocuentes frases saludó en nombre de Peñaranda á la agrupación escolar, expresando el agrado con que este pueblo recibía la visita de tan distinguidos huéspedes, que venían no á divertirse y pasar un día de asueto, sino á popularizar la ciencia y á recojer conocimientos, pues en todos los pueblos hay mucho que enseñar y no poco que aprender. «Yo, que he estado consagrado durante 36 años á la segunda enseñanza, decía el señor Nodal Dávila y que conozco los anhelos de saber de los buenos estudiantes y el afán de divulgar sus conocimientos los Catedráticos, he de expresar mi satisfacción por la venida de los escolares á la par

que dirijo cariñoso saludo y mi felicitación al señor Vila Nadal por el deseo que muy bien demuestra de popularizar la ciencia y de armonizar con prácticas lo que los libros enseñan.

El ilustrado Catedrático de la Universidad salmantina y Director de la excursión, señor Vila, contestó al señor Alcalde dando las gracias por las frases que á todos y muy especialmente á dicho señor había dedicado nuestra autoridad local, interpretando con grande acierto los afanes que persigue con sus escursiones científico escolares, dando también las gracias á todos por el afectuoso recibimiento que se les había dispensado.

La Rondalla ejecutó seguidamente algunas composiciones de su escogido repertorio, siendo obsequiados por el señor Nodal Dávila con pastas y Jerez.

A las 9 de la noche y conforme estaba anunciado en los programas dió comienzo la velada científico-musical, interpretando la Rondalla bonitas composiciones que fueron muy aplaudidas, mereciendo algunas los honores de la repetición.

Tan agradable fiesta era presidida por las lindas señoritas Jesusa Mesonero, Luisa Montero, Maria de la Torre Llorente, Pilar Nodal Novo, Leónides Lopez y Alicia Rodriguez, que elegantemente prendidas y con sus bellos rostros contribuyeron á dar realce á la función.

Las demás plateas, patio de butacas y otras localidades del teatro estaban ocupadas por selecto y distinguido público.

Terminada la primera audición musical, el ilustrado Médico titular de esta villa y amigo particular del señor Vila Nadal, don Luis de Dios hizo la presentación del sabio catedrático, dedicándole merecidas frases de cariñoso afecto y consideración.

Seguidamente este señor comenzó su discurso inaugural. Había verdadera expectación por oírle y su peroración no defraudó las esperanzas del público, pues desde los primeros momentos se captó las simpatías del auditorio, y en varias ocasiones tuvo necesidad de suspender sus palabras por los aplausos que se le tributaron. Era difícil seguirle.

Con fácil palabra, buen decir, y sobre todo dominio de las Ciencias, el señor Vila probó en la primera parte de sus discursos la importancia de estas escursiones, los beneficios que reportan á los pueblos y á los escolares y los bienes que trae la mayor difusión de la enseñanza; explicó despues la fecundación artificial en las plantas, salvando habilmente peligrosos escollos, y efectuó por último algunos experimentos químicos que fueron muy aplaudidos, recibiendo al terminar muchas felicitaciones.

A las 12 concluyó tan agradable velada, saliendo todos gratísimamente impresionados, y la-

mentando que estos actos no tengan lugar aquí con más frecuencia.

El siguiente día lo invirtieron los estudiantes en recorrer los alrededores de la población y en visitar algunos establecimientos industriales. Por la noche la Rondalla obsequió con serenatas á las bellas señoritas que habían presidido la velada, y en la tarde del mismo día visitó el casino, interpretando algunas composiciones.

El lunes, en el tren hicieron todos su regreso á Salamanca, llevando gratas impresiones. El señor Vila nos rogó, fuéramos intérpretes de su agradecimiento á este pueblo del que conservará siempre feliz recuerdo.

### MOVIMIENTO DE POBLACIÓN

En la última semana se han efectuado en el registro municipal las siguientes inscripciones:

Nacimientos, dos, Melitón Juan Manuel Huidobro Hernández y Carmen Elisa Raimunda Carabias Astudillo.

Defunciones, una, Luciano de la Cruz Martin, viudo, (80 años)

### MERCADOS

El trigo, como los demás granos está en franca alza en los mercados nacionales, alza que ya anotamos en nuestros números de los días 2 y 9 del corriente expresando las causas á que obedecía la subida, que no eran otras que la pertinaz sequía y el peligro que corría la cosecha especialmente en Andalucía y Extremadura.

Las mismas causas subsisten por desgracia, y por consiguiente el mal se ha agravado y será mayor cuanto mas tarde en llover.

El barómetro continua subiendo, el cielo sigue despejado y las temperaturas son altas al sol, resultando tal tiempo perjudicial para Castilla y mucho mas para Andalucía y Extremadura donde la recolección se hace dos meses antes que en nuestro país.

Los agricultores están muy preocupados por la sequía y con el temor grande de que si nó llueve pronto la pérdida de la cosecha será inevitable, especialmente en Andalucía y Extremadura.

Por estos motivos los mercados castellanos han elevado sus pretensiones, vendiéndose el trigo de 41 á 42 reales en muchos mercados, pretendiendo mayor tipo cada día.

Barcelona paga sobre vagón á 42 y medio en estación de procedencia, estando animada en las compras.

Nuestro mercado del jueves tuvo los siguientes precios:

Trigo de 40 á 41 reales fanega  
Cebada de 20 á 11.  
Centenode 24 á 25.  
Algarrobas de 26 á 27.  
Guisantes de 29 á 30.

Todos los granos mostraron tendencia al alza.

La compra en partidas se muestra bastante animada.

### NOTICIAS

#### Misión cumplida

La Comisión nombrada por los señores donantes para hacer un obsequio en nombre de Peñaranda al M. I. señor don Francisco Jarrin, preconizado Obispo de Plasencia, dió fiel cumplimiento á su misión el martes último, adquiriendo una magnífica capa magna y un pectoral. El lunes será expuesta la capa en el hermoso escaparate del comercio de los señores Castillo y Olea y tan pronto como se reciba el pectoral podrán verlo nuestros paisanos en un comercio de esta villa.

En breve se reunirán de nuevo los señores donantes para designar la comisión que ha de hacer entrega de la capa y del pectoral al señor Jarrin.

Los señores don Sinfonso Nodal, Alcalde de esta villa, don Alejandro Gorjón, párroco, y don Bibiano Sanchez, ofrecieron sus respetos durante su estancia en Salamanca, al sabio y futuro Obispo de la diócesis placentina, saliendo altamente satisfechos de su entrevista. El señor Jarrin manifestó una vez mas á los señores comisionados su agradecimiento y el aprecio y puro afecto que guarda á este su querido pueblo, pues para este señor, Peñaranda es el pueblo de su predilección como para nosotros es el señor Jarrin el mas grande de los peñarandinos. Interrogó á los señores comisionados por cosas y personas de esta villa, interesándose por todos y demostrando que no le es indiferente nada de cuanto hace referencia á esta villa y á sus vecinos.

El futuro Obispo de Plasencia será consagrado en la Catedral de Salamanca en Abril próximo, visitando seguidamente á Peñaranda y permaneciendo entre nosotros cinco ó seis días.

Aprovechando la estancia en esta villa de tan ilustre señor, vendrán á saludarle comisiones y amigos de gran número de pueblos, que profesan especialísimo afecto al señor Jarrin y que se muestran muy satisfechos por el premio que ha recibido á sus virtudes y talentos. Como prueba de ello, diremos que en el pueblo de Muñanchoyen virtud de acuerdo se ha cambiado el nombre de la calle Larga por el de calle de don Francisco Jarrin.

#### Donativos

La sociedad de señoras de San Vicente ha recibido, como donativos, cinco pesetas de una señora de esta villa en el día de su santo y otras cinco de doña Joaquina Sánchez, en el cuarto aniversario de su hijo don Pedro A. Galán.

Dios se lo premie.

**Estudios**

Ha sido nombrado en comisión de servicios para efectuar los estudios de un teléfono desde Madrid á Avila y Salamanca, el subdirector general de telegrafos don Julian Troncoso.

**Plaza de toros**

Próximo á terminarse ya las escavaciones de terrenos y nivelación del piso para el circo taurino, en breve comenzarán las obras de fábrica para la construcción de tendido, toriles y demás dependencias necesarias.

Para el martes próximo están anunciadas las subastas de construcción de ocho puertas y del herraje necesario para las mismas conforme al pliego que está expuesto en la tablilla de anuncios de la Casa Consistorial, al que remitimos á los artistas á quienes interesa.

Ultimamente han adquirido acciones de nuestro circo taurino respondiendo á cortés invitación de la Junta, los señores siguientes:

	Accioneros
D. Isabel Igea Hurtado	1
D. Nicolas Rodriguez, de Aldeaseca de la Frontera	2
D. Ramón Carranza, de Salamanca	2
D. Pedro Redondo Montero, de Alba de Tormes	2
D. Francisco Martin Ramos Pascua, de Alba de Tormes	2
D. Basilio Redondo Montero, de Segovia	1

La suscripción continua abierta en casa del Secretario de la Junta, don Martin Sanchez.

**Nombramiento**

En virtud de concurso de traslado, ha sido propuesto para desempeñar la escuela elemental de Garrovillas ó de Daimiel, nuestro amigo D. Luis Eusebio López, Director de una de las escuelas elementales de Valladolid.

Le enviamos nuestra cordial enhorabuena por haber visto satisfechos sus deseos.

**Conferencias espirituales**

Mañana darán comienzo en nuestro templo parroquial las Conferencias espirituales, que estarán á cargo de los elocuentes oradores sagrados padres Salvador y Miqueleiz, S. J.

La fama de que vienen precedidos tan distinguidos oradores nos hace suponer que durante estos tres próximos dias nuestro templo parroquial se ha de ver sumamente concurrido.

**Campo de experimentación**

El señor Marqués de Ivanrey ha comunicado en atenta carta al Alcalde de esta villa señor Nodal y al presidente del gremio de labradores, señor Rodriguez, que ha sido aprobada la concesión de un campo de experimentación agrícola en esta villa.

Merece todo género de gratitud

des las gestiones de nuestro querido amigo y dignísimo representante en la Alta Cámara señor Marqués de Ivanrey, á quien no le es indiferente nada de cuanto afecta al agradecimiento de esta villa y su partido, y por ello lo enviamos la expresión de nuestro reconocimiento.

**Fallecimiento**

El domingo último falleció en Rasuros á los 65 años de edad el médico titular de dicha villa don Ricardo Estades Tachón, persona de grande ilustración y que gozaba de generales simpatías.

Enviamos nuestro más sentido pésame á su atribulada esposa, hijos y demás familia delinada.

**Cultos de la semana.**

Dia 17. — Domingo de pasión Iglesia parroquial.

Misas. A las 7. A las 8. A las 8 y media. A las 9 solemne Misa Minerva. A las 10 Misa solemne de fiesta, que celebra el cabildo de la Pasión. A continuación de la Misa, catequesis para los niños. A las 12 Misa rezada, durante la cual se explicará la doctrina cristiana.

Al oscurecer Rosario, Novena á la Santísima Virgen de los Dolores, y acto seguido se inaugurará la Misión por los R.R. P.P. Salvador y Migueleiz, de la Compañía de Jesús.

Los distintos ejercicios de la Misión y sus horas, se anunciarán la primera noche, desde el púlpito.

Dia 19 Martes. La festividad de San José. La fiesta de precepto. Misas. A las 7. A las 8. A las 9. A las 10 solemne Misa parroquial. A las 12, Misa rezada. Al oscurecer, Rosario, Novena y ejercicio de Misión.

**Aniversario**

El lunes próximo hará dos años que falleció en la inmediata villa de Aldeaseca de la Frontera el apreciable agricultor y propietario nuestro amigo don Manuel Rodriguez Gonzalez.

A su muy apreciable y distinguida familia, reiteramos el más sentido pésame.

**Regalo**

El antiguo cepillo que para la colecta de limosnas estaba colocado en el altar de la Santísima Virgen del Amor Hermoso, ha sido sustituido por una moderna y resistente cajita de hierro, regalo de doña Joaquina Espeso.

La Junta Directiva de la Asociación piadosa, Hijas de María y de Santa Teresa de Jesús, dá á la generosa donante las gracias más cumplidas y sinceras.

**Funeral**

El jueves próximo se celebrará en la iglesia de Palacios-Rubios el funeral, cabo de año por el bien del alma del distinguido señor don Antonio Sánchez Pastor, que falleció en dicha villa el dia 21 de Marzo del año próximo pasado.

**De sociedad.**

— Se encuentra en Salamanca pasando una temporada en compañía de sus tíos los señores Sanchez de la Peña (don Joaquin) la bella y virtuosa señorita Soledad Sanchez Gomez.

— El lunes celebró su fiesta onomástica la bella señorita Jesusa Mesonero de Liaño, viéndose con tal motivo muy concurrida su suntuosa morada de distinguidas jóvenes que fueron espléndidamente obsequiadas con la distinción que es peculiar á tan virtuosa señorita. Por la noche se celebró agradable velada, á que asistió el elemento joven de esta villa.

— El jueves último celebró sus dias la distinguida señora doña Matilde Lopez de Valle, esposa de nuestro amigo el Capitán de la Guardia civil, don Valeriano del Valle, recibiendo con tal motivo la visita de muchas de sus buenas relaciones que fueron á felicitar y ofrecer sus respetos á tan distinguida señora.

— Se encuentra muy restablecida de la grave dolencia que la ha aquejado en los pasados dias, la señora doña Francisca Garcia, viuda de Dieguez.

**Noticias varias.**

Con motivo de predicar por primera vez en nuestro templo parroquial el virtuoso y apreciable capellán de las M. M. Carmelitas don Francisco Cabrera, que tantas y tan justas simpatías goza en esta villa, hace pocas noches se vió sumamente concurrido tan sagrado lugar. A las muchas felicitaciones recibidas, por tan apreciable amigo, unimos la nuestra mas sin cera.

Las elecciones provinciales en el partido de Sequeros se han verificado con mucho orden, pero no así en el de Bejar donde la contienda ha sido algo violenta en algunos pueblos.

Por Ciudad-Rodrigo, han obtenido los candidatos la siguiente votación.

- D. Ladislao Luna Gavilanes (Arjonista) 6.897
- D. Antonio Sanchez Villares (id) 6519
- D. Angel Mirat (id) 6.036.
- D. Angel Mendez Risaño (Palacista) 5.539.
- D. Agustin Perez Martin (adicto) 5.059.

Por Bejar-Sequeros la votación ha sido la siguiente:

- D. Cecilio Gonzalez Domingo (a) 11044
- D. Leopoldo Alonso (a) 10355
- D. Esteban Jimenez (a) 8350.
- D. Felipe Gomez Moñivas (a) 7103
- D. Cayo Diez (republicano) 6466.
- D. Enrique Martin (id) 2564.

Han sido elegidos los cuatro primeros de cada distrito.

A las 6 de la madrugada del lunes último falleció casi repentinamente en Ciudad-Rodrigo el Ilmo. señor Obispo don José Tomás de Mazarrasa.

La noticia de su fallecimiento corrió con la velocidad del rayo, siendo sumamente sentida por todo el vecindario, pues en el venerable Prelado resplandecian las más grandes virtudes y singularmente la de la humildad. Sus rasgos de carácter y los mil hechos de su vida recuerdan la de los santos, y

dignos son de ser referidos en el año cristiano.

Ocupaba desde hace 20 años dicha sede, á la que fué desde León, en cuya Catedral era Dean.

El entierro del querido obispo de Miróbriga ha sido una verdadera manifestación de duelo.

¡Que Dios haya acogido en su santo seno aquél alma llena de bondades!

Como anunciamos en el número anterior, el domingo pasado se celebró en el frontón de Campo de Peñaranda un gran partido de pelota entre jugadores de Aldeaseca de la Frontera y de Rasuros, saliendo victoriosas estas últimas.

Ha fallecido en Salamanca el contador de fondos municipales y Director del Ateneo Salamantino, don Manuel Durán y Araujo.

En Narros del Castillo se declaró hace pocos dias un incendio en el taller de carpintería de Dimas de las Heras Fernandez, quedando localizado á las dos horas de iniciarse, merced á los esfuerzos del vecindario calculándose las pérdidas en 800 pesetas.

Por desobedecer las ordenes del señor Alcalde de Flores de Avila, que les prohibió hacer una zanja alrededor de la fuente pública, han sido detenidos tres vecinos de dicho pueblo.

A varios vecinos de Muñogrande les han sido recogidos varios efectos que les fueron vendidos por dos sujetos desconocidos, y que se cree proceden de un robo cometido en el pasado mes en una posada de Avila.

Tres yerbas del Monte Ruwenzori (Uganda-Africa ecuatorial) son las que obtienen enseguida maravillosamente la curación completa y segura de todos males secretos por crónicos que sean. Garantimos que nadie sufre un desengaño con estas y le devolveremos el dinero si V. no sana. Precio 10 pesetas. Envio franco gastos y rápido por correo certificado. Unicos Concesionarios: Sres. PENNELLYES C.º Milan (Italia).

PEÑARANDA: 1907.

IMP. DE B. SANCHEZ

**Se arrienda**

la casa número 23 de la calle de los Caños. Los que se interesen en la adquisición puede entenderse con su dueña Fernanda Rodriguez.

**GRAN CAFE-RESTAURANT SUIZO DE VICENTE GONZALEZ**

Calle Zamora núms. 2, 4 y 6—Salamanca

En este acreditado establecimiento encontrará el público servicio esmerado en todo lo concerniente al ramo. Cubiertos desde 2'50 pesetas en adelante.

Se sirven bodas y banquetes y se encarga de todo el servicio en todas las poblaciones de la provincia.

SE VENDE un carro de buayas con yugo, sobeo y estacones. Se dará barato por estar algo usado.

En la administración de este periódico darán el nombre del vendedor.

# COMPañIA COLONIAL

Indisputable superioridad en  
CHOCOLATES  
CAFES MOLIDOS Y EN GRANO  
TIS, T-PIOCAS

CASA FUNDADA EN 1883

## ULTRAMARINOS FINOS

DE

Ruperto de la Torre

CASA DEL JARDIN

Peñaranda de Bracamonte

Habiendo adquirido este acreditadísimo establecimiento la exclusiva para la venta en esta villa de las renombradas PASTILLAS DE CAFE Y LECHE ESTERILIZADAS *legítimas de Logroño*, marca la cabra, me es grato comunicarlo á mi numerosa clientela, y al público en general. Estas pastillas se han puesto á la venta desde hoy al reducido precio de 2 y media pesetas la libra de 460 gramos; por lo tanto, ahora tienen ocasión las personas de gusto delicado de saborear tan exquisitas como aromáticas pastillas, á precio muy económico.

También se acaba de recibir grandísimo surtido en selectos *Purés* de todas las clases, que venderemos, como todos nuestros artículos, al baratísimo precio de 40 céntimos el paquete de 115 gramos. Tenemos superior sopa de yerba «Julien» al bajo precio de 1 peseta y 25 céntimos los 460 gramos. Referidos artículos les recomiendo á mis numerosos y apreciables parroquianos, por su buena calidad, así como también recomiendo el superiosísimo BACALAO DE ESCOCIA, que acaba de llegar para la actual temporada.

Cuenta esta casa, como siempre con abundante surtido en finas conservas de pescados como son Salmón inglés y del país, Lamprea guisada, Langosta, Calamares en su tinta, Langostinos, Congrio, Besugo, Bonito, Thom mariné, Truchas, etc., así como en conservas de frutas en el almibar de todas clases, al natural. En frascos hay ciruelas, uvas moscatel y melocotón.

Tiene también esta casa un buen surtido en café en grano tostado, de las clases selectas y de legítimas procedencias de Puerto-Rico, de Hacienda, Caracolillo, y Moka, que se expenden á 2 pesetas y 50 céntimos, 3, 3'50 y 4 pesetas la libra; las mismas clases en crudo ó sea sin tostar, cincuenta céntimos menos cada libra. Cafés torrefactos marcas La Cubana y La Estrella en elegantes cajas y baulitos metálicos.

En tés, chocolates, arroces, azúcares, bugias, galletas, bizcochos, finos bombones y caramelos hay mucho, muy bueno y á precios equitativos, así como bebidas en botellas de las mejores marcas en vinos generosos secos y anisados. Licores de infinita clase, entre estos el superior Ojén Morales, clase extra, al ínfimo precio de 5 pesetas botella de litro.

Ya lo sabéis de siempre y ahora lo repito: para proveerse de generos selectos á precios económicos, á la casa del Jardín.

RUPERTO DE LA TORRE.

## PAPELES PINTADOS

Imenso surtido, á precios sumamente económicos, recibiendo todos los días nuevos dibujos. Hay existencias de mas de 500 clases diferentes desde 25 céntimos rollo hasta 3 pesetas.

Se envían muestrarios á quien lo solicite.

Para comprar PAPELES PINTADOS ver los de esta casa.

Imprenta de Bibiano Sanchez

JUNTO AL TEATRO-CASINO

PEÑARANDA DE BRACAMONTE.



### ESPECÍFICOS

DEL DR. HUMPHREYS

Mezclas de fórmulas conocidas é indicadas en cada frasco

- Específico núm.º 5 cura la disenteria yélico bilioso.  
 " núm.º 7 cura la tos, resfriados y bronquitis  
 " núm.º 10 cura la indigestión y estreñimiento  
 " núm.º 14 cura las erupciones y erisipela  
 " núm.º 15 cura el reumatismo

PRECIO DEL FRASCO. PESETAS 1'75

De venta en Peñaranda

DROGUERIA Y FARMACIA DE MANUEL SANCHEZ-Plaza Corralada 25

Se dá gratis á quien lo pide el Manual completo de Dr. Humphry.

Depósito Gral. para España: ALFREDO RIERA É HIJOS. Nápoles 166 BARCELONA

Nombre registrado

## VILLA-MONTERO

CENTRO DE PRODUCCIÓN AGRICOLA

DIRECTOR PROPIETARIO

DON HIPÓLITO MONTERO

Peñaranda de Bracamonte

Hermosa y variadísima colección de árboles frutales, maderables y de aborno.

Bellísimos rosales de tallo alto y francos de pié, en clases selectas y de reconocida nombradía.

de Semillas de plantas, flores y hortalizas en paquetes iluminados, á 2 reales uno.

Coníferas, palmeras y un sin número de arbustos y hiervas frutales Precios sin competencia y clases todas selectas y variadas.

## EL FENIX

(FUNDADA EN 1819)

### Compañía Francesa de Seguros

INCENDIOS VIDA

Garantías... { Ramo de incendios, 25 millones.  
 { Ramo de vida, 333 millones.

Valor de las acciones... { Incendios, nominal, 1.000; efectivos, 11.400 francos.  
 { Vida nominal, 5.000; efectivo, 33.000 francos.

Siniestros pagados... { Incendios, 352.274.000 francos.  
 { Vida, 361.354.000 francos.

REPRESENTANTE APODERADO EN ESTA PROVINCIA

D. Ramón Hernández Ballesteros (hijo de Hernández Iglesias,) Plaza Mayor, 37, Salamanca.

En Peñaranda, D. Francisco Nodal. Procurador de los Tribunales

## LA SALUD A DOMICILIO LA MARGARITA EN LOECHES

Tomando una cucharada de las de café al día, antes de cada comida prepara la digestión y abre el apetito.

Como purgantes á las dos horas dejan libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antierpética, antisifilitica, antiparasitaria y muy reconstituyente.—Con esta agua, de uso general hace cincuenta años se tiene la salud a domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas, medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra ananicos de aguas llamadas naturales, y que pretenden ser iguales y aun mejores y dicen que *no irritan*, y es porque carecen de fuerza. La de LA MARGARITA se adapta á todos los estómagos, *no irrita* y mezclándola contiene resultado aún superior á las similares: Aunque como purgante no tiene igual agua el de la MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por MR. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de Paris fué declarada esta agua la mejor de su clase y del minucioso reconocimiento practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manuales que nuevas obras han hecho aún más abundantes resultan que LA MARGARITA EN LOECHES es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes y la única que contenga carbonato ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyente. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y tal esta proporción y como dinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, tóses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas, que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes.—SU GRAN CAUDAL DE AGUA que carece de las demás aguas, lo permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Petir prospectos y hojas clínicas, que se entregan gratis Madrid Jardines 15, bajos. Es útil su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.